

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 11 MARS 1952.

Projet de loi organisant le Statut des Déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 et abrogeant l'arrêté-loi du 24 décembre 1946.

AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR MM. PONTUS ET ALLARD.

ART. 2.

Remplacer l'article 2 par le texte suivant :

« Art. 2. — La qualité de déporté est reconnue aux personnes soumises au travail obligatoire :

Soit postérieurement à leur comparution devant les services de mise au travail en exécution des ordonnances allemandes des 6 mars et 6 octobre 1942.

Soit en suite de leur arrestation par l'ennemi ou par ses agents,

Soit en raison du fait qu'elles ont été soumises de force à la législation allemande à la suite de l'annexion de la commune où elles étaient domiciliées. »

H. PONTUS.
J. ALLARD.

Justification.

L'introduction de cet alinéa est nécessaire pour assurer une égalité de traitement aux Belges des cantons rédimés et des dix communes annexées qui ne travaillaient pas avant la guerre pour des firmes allemandes et qui, sous la contrainte, ont

Voir :

Documents du Sénat :

153 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;
370 (Session de 1950-1951) : Rapport;
383 et 418 (Session de 1950-1951) : Amendements;
137, 150, 151 et 157 (Session de 1951-1952) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 11 MAART 1952.

Wetsontwerp houdende inrichting van het Statuut der Gedeporteerden tot de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 en intrekking van de besluitwet van 24 December 1946.

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HH. PONTUS EN ALLARD.

ART. 2.

Artikel 2 te vervangen door de volgende tekst :

« Art. 2. — De hoedanigheid van gedeporteerde wordt toegekend aan de personen die verplicht tewerkgesteld werden :

Hetzij nadat ze ter uitvoering van de Duitse verordeningen van 6 Maart en 6 October 1942 vóór de arbeidsdiensten waren verschenen,

Hetzij ingevolge hun aanhouding door de vijand of door zijn handlangers,

Hetzij wegens het feit dat zij met geweld onderworpen werden aan de Duitse wetgeving, ingevolge de annexatie van de gemeente waar zij hun woonplaats hadden. »

Verantwoording.

De invoeging van dit lid is noodzakelijk met het oog op de gelijke behandeling van de Belgen der genaaste kantons en der tien geannexeerde gemeenten, die vóór de oorlog niet voor Duitse firma's werkten en *van bij het begin der bezetting onder*

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

153 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;
370 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
383 en 418 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
137, 150, 151 en 157 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

été obligées de travailler *pour l'ennemi dès le début de l'occupation* soit en Allemagne, soit même sur place.

La disposition figurant à l'article 5, dernier alinéa, ne concerne que l'exclusion du bénéfice de la loi.

Si l'amendement n'est pas admis, les intéressés des régions visées sont exclus par la rédaction des deuxième et troisième alinéas.

Ils ont travaillé avant les ordonnances, ils n'ont pas été arrêtés.

D'autre part, les ordonnances n'étaient pas applicables dans les communes où la législation allemande était entrée en vigueur.

dwang verplicht geweest zijn, hetzij in Duitsland, *hetzij zelfs ter plaatse, voor de vijand* te werken.

De bepaling in het laatste lid van artikel 5 betreft slechts de uitsluiting uit het genot van de wet.

Indien het amendement niet aangenomen wordt, zijn de belanghebbenden uit de bewuste streken bij de leden 2 en 3 uitgesloten.

Zij hebben gewerkt vóór de verordeningen en zijn niet aangehouden geworden.

Anderzijds waren de verordeningen niet van toepassing in de gemeenten waar de Duitse wetgeving van kracht was.